

KJ-1590II

KJ-2200

KJ-3000

RIDGID[®]

Underground Technologies

(GB) p. 1

(DE) p. 7

(FR) p. 14

(NL) p. 21

(IT) p. 28

(ES) p. 35

(PT) p. 42

(SV) p. 49

(DA) p. 55

(NO) p. 61

(FI) p. 68

(HR) p. 74

(PL) p. 80

(RO) p. 87

(CZ) p. 94

(HU) p. 100

(GR) p. 107

(RU) p. 114

Figures p. 121



RIDGE TOOL COMPANY

SV

KJ-1590 II, KJ-2000, KJ-3000 Bruksanvisning

Allmän säkerhetsinformation



WARNING! Läs dessa instruktioner och den medföljande säkerhetsbroschyren noggrant innan du använder maskinen. Om du på något sätt är osäker på hur du skall använda maskinen, ber vi dig kontakta din RIDGID-återförsäljare för mer information.

Om du använder maskinen utan att förstå eller följa instruktionerna finns risk för elektriska stötar, brand och/eller personskador.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

Allmän säkerhet

Om apparaten kopplas till ett dricksvattensystem, bör systemet skyddas mot återflöde enligt alla lokala koder och föreskrifter.

Spruta inte vatten på motorn och placera inte maskinen i vatten.

El-motorn är stänkskyddad (isoleringsklass IP 55).

Säkerhet högtrycksrensmaskin

1. Arbeta inte över 90 bar (KJ-1590 II/ 150 bar (KJ-2200/ 205 bar (KJ-3000) eller 70°C (vattentemperatur). Apparaten arbetar bättre och säkrare med rekommenderat tryck. Normalt arbetstryck för KJ-1590 II är 80 bar (maskinen kan arbeta några minuter med upp till 90 bar).
2. Var försiktig när ni handskas med bensin. Tanka på väl ventilerade platser. Fyll inte tanken överfull och spill ingen bensin. Se till att tanklocket sitter ordentligt fast. Bensin är brandfarligt och kan vara explosiv under vissa omständigheter.
3. Motorn får aldrig vara igång inomhus eller på en liknande tillstängd plats. Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid som kan förorsaka medvetlöshet och livsfara.

4. Var försiktig så att ni inte vidrör ljuddämparen när den är het. För att undvika allvarliga brännskador eller brandfara bör motorn vara kall innan maskinen transporteras eller ställs undan inomhus. Ljuddämparen är het under drift och en stund efter det att motorn stängts av.
5. Låt aldrig slangens ände hamna utanför röret som rengörs. Slangen kan svänga runt och förorsaka skada.
6. Vattenstrålen få inte riktas mot människor. Vatten under högt tryck kan förorsaka allvarliga skador. Om vätska verkar ha trängt in i huden, bör läkarhjälp sökas omedelbart.
7. Högtrycksrensmaskinen är utformad för att rensa avlopp. Följ instruktionsbokens anvisningar om hur maskinen används. Användning på annat sätt kan öka risken för skada.
8. Spruta inte brännbara vätskor. Sprutning av brännbara vätskor kan förorsaka brand eller explosion.
9. Spruta inte giftiga kemikalier såsom insektsmedel eller ogräsmedel. Kemikalier kan vara skadliga för både personalen och maskinen.
10. Använd aldrig maskinens vattenstråle för att rengöra maskinen. Högtryckssprej kan skada maskindelarna.

OBS: KJ-1590 II:s normala arbetstryck är 80 bar. Maskinen kan köras med maximum 90 bar i 10 minuter.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Montering

KJ-3000 montering

Figur 1+2: Montering av handtag.

Figur 3: Roter slangrullen bakåt och placera den över de bakre styrtapparna. Sätt fast slangrullen med den bakre spärrhaken.

Figur 4: Montera munstyckena på hållarna på slangrullens sida.

Figur 5: anslut högtrycksslang.

För bensinmodeller:

Före start

1. Kontrollera motorns oljenivå. Vid behov, fyll på Honda 4-taktsolja eller SAE 10W-30 renande olja (se bifogad Honda Instruktionsbok för detaljer).
2. Kontrollera motorns bensinnivå. Vid låg bensinnivå, fyll man med blyfri bensin, 86 oktan eller högre.
3. Avlägsna pumpens plugg och ersätt den med oljemätsticka / ventilationslock. Kontrollera pumpens oljenivå. Vid behov, fyll på med SAE 30 olja.
4. Ta bort pluggen i växellådan och ersätt den med oljemätsticka / ventilationslock. Kontrollera växellådans oljenivå. Vid behov, fyll på med 90W växellådsolja.

Start av bensinmotorn

Manuell start:

- Vrid motorns strömbrytare till ON-läge
- Dra ut starthandtaget till det känns att det tar emot, dra sedan ut handtaget med ett kraftigt ryck.

Elektrisk start:

- Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid det till ON-läge.
- Vrid nyckeln till startläge för att starta motorn. Släpp nyckeln efter det att motorn satt igång.

OBS: Motorer med elektrisk start kan också startas manuellt. Ställ startnyckeln i ON-läge. Dra ut starthandtaget till det känns att det tar emot, dra sedan ut handtaget med ett kraftigt ryck.

Medan motorn värms upp, justera choken gradvis till helt öppet läge och justera gasreglaget för önskad motorhastighet.

OBS: för ytterligare detaljer angående motorns arbete, se Hondas Instruktionsbok (bifogad).

Innan högtrycksrensmaskinen tas i bruk

1. Montera snabbkopplingen på tilloppsslangen. Koppla slangens intag och stäng inloppsventilen (figur 6).
2. Koppla vattenslangens andra ände till vattenuttaget och skruva på vattnet. Se till så att det inte finns några knutar eller onödiga böjar på slangens och att vattentillflödet åtminstone motsvarar maskinens arbetsflöde.

3. Koppla högtrycksslangen till utloppets snabbkoppling. Om en slangrulle används, koppla en anslutnings slang till koppling på slangrullen.
4. För in slang med munstycke 15 - 20 cm i avloppsriöret.
5. Öppna intagsventilen och låt vatten flöda genom maskin och slangar.
6. Låt vatten flöda genom maskinen tills all luft avlägsnats.
7. Stäng inloppsventilen.
8. Montera ett munstycke på högtrycksslangen och för in den någon meter i avloppsledning.

OBS:

- KJ-1590 II: Om 16A inte finns, minska trycket för att minska strömförbrukningen (figur 7). Maskinen kräver 16A vid 80 bar (utan förlängningskabel) och 20A vid 90 bar. Strömförbrukningen ökar vid användning av förlängningskabel.
- KJ-1590 II: Försäkra er om att ingen annan använder samma strömkälla.
- KJ-1590 II: Förlängningskabelns ledningsarea måste vara 2,5mm och kabeln skall vara fullständigt utrullad.
- Man kan också använda sig av vatten från en vattentank. I detta fall bör man räkna med ett lägre tryck. Starta först motorn för att tömma luften ur slangens (1-2 minuter). Tanken kan inte vara belägen mer än 1 meter under maskinen.

Figur 7: Reglering av trycket

- KJ-1590 II: Ställ trycket på minimum när maskinen stoppas. När maskinen startas, se till att tryckventilen är inställd på minimum för att begränsa strömförbrukningen vid uppstart.

Att arbeta med högtrycksrensmaskinen

Normal avloppsrensning

1. För normal rensning, ställ pulsfunktionen på OFF och för in slangens i ledningen för hand (figur 8).
2. När munstycket når en krök hindras framkomsten eller stoppas helt. Slangen får en lätt krök eller fastnar. Munstyckets bakåtryck kommer att föra fram slangens, men det är också nödvändigt att man hjälper till för hand och roterar slangens för att DRIVA SLANGEN förbi kröken.
3. Om slangens inte avancerar, dra den tillbaka och rotera den ett halvt eller kvarts varv så att slang och munstycke anpassar sig till kröken. För sedan slangens framåt.

Figur 8: Pulsfunktion OFF: Handtag till vänster (KJ-2200, KJ-3000), till höger (KJ-1590 II).

Användning av pulsfunktion för att passera böjar och hinder

I vissa fall är det inte tillräckligt med att bara rotera slangens när det gäller att klara av böjar och hinder. I dessa fall är det nödvändigt att sätta igång pulsfunktionen. I pulsmodus sätter pumpen igång stark pulsering och munstycket vibrerar, vilket underlättar slangens framkomst.

1. Roterar pulssaktuatorns spak medurs (KJ-1590 II motsols) för att starta pulseringen (figur 8).
2. I pulsmodus roterar man på nytt slangens så att setet anpassar sig till böjen. Denna teknik övervinner i allmänhet stopp i böjar och hinder.

OBS: I pulseringsmodus sjunker trycket.

3. När man en gång passerat kröken eller hindret stänger man av pulsfunktionen genom att ställa spaken i OFF-läge. Fortsätt med att skjuta fram slang och munstycke.

Då man träffar på ett stopp

1. Om munstycket inte passerar rätt igenom stoppet, kombinerar man pumpens pulsfunktion med manuell manipulering av slangens.
2. När man kommit igenom stoppet för man munstycket fram och tillbaka några gånger (helst med pulsfunktionen avstängd) genom den delen av avloppsröret för att försäkra sig om att det blivit ordentligt rengjort. Därefter skjuter man munstycket ytterligare några decimeter ner i ledningen innan man drar tillbaka slangens.

Högtrycksrensning av avloppsrör

Högtrycksrensmaskinen utför rensningen genom att munstycksöppningarna riktar vattenstrålar under högt tryck mot avloppsrörets insidor. (Detta tryck ger den stöt som skjuter munstycket in i ledningen). Ju långsammare slangens dras tillbaka desto bättre blir resultatet.

1. Setillså att pulsfunktionen är avstängd. Detta medför maximalt tryck och vattenflöde till munstycket (figur 8).
2. Dra tillbaka slangens långsamt och rengör avloppsrörets insidor.

OBS: Skulle trycket växla upp och ned mellan 7 och 80/150/205 bar under rensning, stäng av maskinen:

- Stäng av maskinen och vattnet. Ta bort munstycket och kontrollera dess öppningar (De är antagligen tilltäppta). Rengör öppningarna med ett verktyg för munstycksrengöring genom att skjuta wiren med passande grovlek genom varje munstycksöppning.
- Om problemet kvarstår, ta bort munstycket och för in slangens i avloppet. Kontrollera inloppets filter vid inloppsanslutningen och se till att det är rent. Börja om med att spola systemet fritt från luft och skräp som skulle kunna hindra maskinens arbete.

Användning av bottenventil, (tillval)

Högtrycksrensmaskinen kan användas inomhus eller på arbetsplatser där användaren måste arbeta på avstånd från maskinen.

OBS: För säkerhets skull: Låt alltid en medhjälpare övervaka maskinen. Det kan också underlätta arbetet.

1. Placera högtrycksrensmaskinen utomhus på lämplig plats.
2. Koppla slangrullens anslutningsslang (KJ-3000) eller 1/8" slangens (KJ-2200 och KJ-1590 II) till bottenventilanslutningen markerad "out" (obs: med KJ-3000 kan man också flytta slangrullen inomhus eller till avlägsna avloppsställen).
3. Anslut anslutningsslangens (eller annan slang med rätt tryckkapacitet) till högtrycksrensmaskinens snabbkoppling och den andra änden till anslutningen markerad "in".
4. Starta maskinen, bottenventilen skall vara aktiverad för att justera systemets tryck.

Munstycken för högtrycksrensmaskinen*

	KJ-2200	KJ-2200	KJ-1590 II	KJ-3000	KJ-1590 II	KJ-3000
Gängdimension	1/4" NPT	1/8" NPT			1/4" NPT	1/4" NPT
Slangdimension	1/2"	1/8" & 1/4"			1/2"	3/8"
Slang inre diameter	1/4"	1/8" & 3/16"			1/4"	3/8"
Ger tre bakåtstrålar för maximal framdrivning vid rensning på långa avstånd. Använd detta munstycke för de flesta arbeten.	64787 (H-71)	64772 (H-61)	64802 (H-81)	64802 (H-81)	58436	64817 (H-91)
Ger tre strålar bakåt och en stråle riktad framåt för att tränga igenom fast fett eller stopp förorsakat av slam. Framåtstrålen gör ett litet hål i stoppet som munstycket kan följa. Mycket effektivt när man rensar frusna avlopp (isklumpar)	64792 (H-72)	64777 (H-62)	64807 (H-82)	64807 (H-82)	58446	64822 (H-92)
Använd munstycket med dropphuvud vid svåra böjar. Detta munstycke ger tre bakåtriktade propellerstötter.		64782 (H-64)	64812 (H-84)	64812 (H-84)		

Slangar för högtrycksrensmaskinen*

KJ-1590 II och KJ-2200

Användning	Avloppsrör mätt	Munstycke mätt	Slang mätt	Slang ID
Tvättställ, urinoarer och smala avloppsrör	32 - 51 mm	1/8" NPT	3/16"	1/8"
Diskbänkar, tvättmaskinsavlopp och stående rör, formrensningar och avloppshål	51 - 77 mm	1/8" NPT	1/4"	3/16"
Dusch och golvbrunnar, dräneringsrör och fettavskiljare	77 - 100 mm	1/4" NPT	1/2"	1/4"
Dräneringsrör och huvudledningar	100 - 150 mm	1/4" NPT	1/2"	1/4"

KJ-3000

Användning	Avloppsrör mätt	Munstycke mätt	Slang mätt	Slang ID
Diskbänkar, tvättmaskinsavlopp och stående rör, formrensningar och avloppshål	51 - 77 mm	1/8" NPT	1/4"	3/16"
Dusch och golvavlopp, laterala rör och fettavskiljare	77 - 100 mm	1/4" NPT	5/8"	3/8"
Dräneringsrör och huvudledningar	100 - 150 mm	1/4" NPT	5/8"	3/8"

* Den yttre diametern är angiven på slangens utsida.

Underhåll

OBSERVERA: OM ANNAT UNDERHÅLL ÄN VAD SOM ANGES HÄR NEDAN ÄR NÖDVÄNDIGT, TA HÖGTRYCKSRENSMASKINEN TILL ETT AV RIDGID AUKTORISERAT SERVICECENTER ELLER SKICKA TILLBAKA MASKINEN TILL FABRIKEN

Varning (KJ-3000): ta bort tändstiftskabeln före underhåll eller reparationer.

Åtkomst (KJ-3000)

För att komma åt bensinlocket och luftfiltret lossa slangrullens spärrhake och vrid slangrullen framåt tills den vilar på den främre tvärbalken. (se också figur 3)

Intagsfilter

Före varje användning: Kontrollera så att det inte finns skräp i intagsfiltret som kan hindra vattenflödet till pumpen och ge dåligt arbetsresultat. Om filtret är smutsigt eller tilltäppt, ta bort det, rengör det och sätt det tillbaka.

Högtrycks munstyckenas öppningar

Före varje användning: Kontrollera så att det inte finns skräp i munstycksöppningarna. Om en öppning är tilltäppt använder man ett redskap för munstycksrensning och avlägsnar all smuts.

Spolning av högtrycksrensmaskinen

Efter användning: För att avlägsna all smuts, spola rent vatten genom maskinen och slangarna.

Ta bort munstycket från slangerna för att få bästa genomflöde.

Efter spolningen: Om apparaten ställs undan i frystemperatur bör vinterförvaringsutrustning användas (figur 9)

Motorolja (KJ-1590 II)

Använd endast SAE 90 olja, exakt 0,22l. Använd inte för mycket olja i pumpen eftersom trycket inte kan frigöras.

Oljan byts första gången efter 50 arbetstimmar och sedan efter var 200:de arbetstimme eller minst en gång om året.

Oljelocket är utformat för att inte låta olja rinna ut från motorn, men litet olja kan rinna ut om maskinen vänds uppochner.

För information om KJ-2200 och KJ-3000, hänvisas till motortillverkarens bruksanvisning.

Tillbehör

Tvättillsats (bild 9)

KJ-1590 II och KJ-2200 kan användas som högtryckstvätt för tvätt av fordon, rensningsredskap och kablar.

Användning som högtryckstvätt:

a) KJ-2200

- Se till att pulsfunktionen är i OFF-läge
- Sätt fast tvätthanden på den bifogade ½" x 10,5m slangerna eller annan ½" högtrycksslang.
- Det svarta munstycket har två inställningar. Genom att vrida på munstycket kan vattenstrålen vara vid eller smal. Munstycket har också ett lågtrycksläge (framåt) och ett högtrycksläge (bakåt). Munstycket bör ställas i lågtrycksläge när man startar.
- Ställ in systemet med tvätthanden aktiverad. När man fått önskat tryck börjar man tvätta och sätter munstycket i den position som fordras.

b) KJ-1590 II

Tvättillsatsen kan monteras direkt på ¼" högtrycksslangerna. Montera tillsatsen med lämplig verktyg. Till KJ-1590 II kan tvättillsats användas med eller utan tvättmedelssug.

c) KJ-3000

Tvättillsats kan anslutas direkt till högtrycksslangerna.

Vinterförvaringsats (bild 10)

⚠️ VARNING: Frystemperaturer kan förorsaka allvarlig skada på pumpen. Vid förvaring i minusgrader, förse högtrycksrensmaskinen med RV (Glykol utan etylen) frostskyddsmedel. Vinterförvaringsutrustningen (H-25) omfattar RV frostskyddsmedel och en påfyllningsslang som kan kopplas till inloppsroret.

OBS: Slangerna måste vara omvänd för KJ-1590 II.

⚠️ VARNING: Ingen substans innehållande etylenglykol får användas i avloppssystemet.

Felsökning

PROBLEM	ORSAK	KORREKTION
Maskinen fungerar men producerar lite eller inget tryck.	Insugningsfiltret är tilltäppt otillräckligt vattentillflöde.	<ul style="list-style-type: none"> - Rensa filtret om det är tilltäppt. - Kontrollera så att vattenkranen är öppen. - Kontrollera så att maskinens inloppsventil är öppen. - Kontrollera så att vattenslangen inte är tilltäppt, är böjd eller är trasig.
Maskinen kan inte regleras till fullständigt arbetstryck vid starten.	<ul style="list-style-type: none"> - Luft har kommit i systemet. - Munstyckenas öppningar är tilltäppta. 	<p>Ta bort munstycket från slangen och spola ur luft/smuts från systemet.</p> <p>Ta bort munstycket och rengör munstycksöppningarna med därför avsett redskap.</p>
Tryckmätaren växlar mellan minimum och maximum tryck.	<p>Insugningsfiltret är tilltäppt.</p> <p>Munstycks öppningarna är tilltäppta.</p> <p>Smuts eller luft har fastnat i systemet.</p>	<p>Rengör filtret om det är tilltäppt.</p> <p>Ta bort munstycket. Använd redskap för munstycksrengöring.</p> <p>Ta bort munstycket och för in slangen i avloppsröret. Låt maskinen spola ut luft eller smuts.</p>



Fig. 1

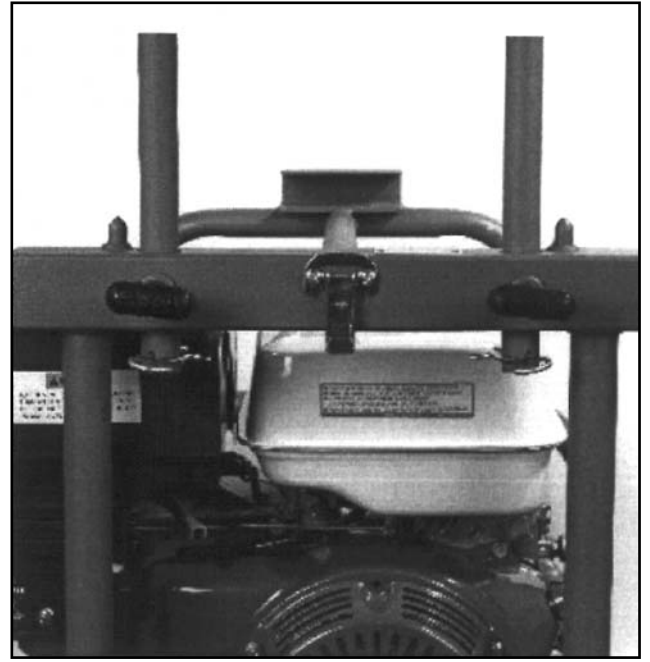


Fig. 2

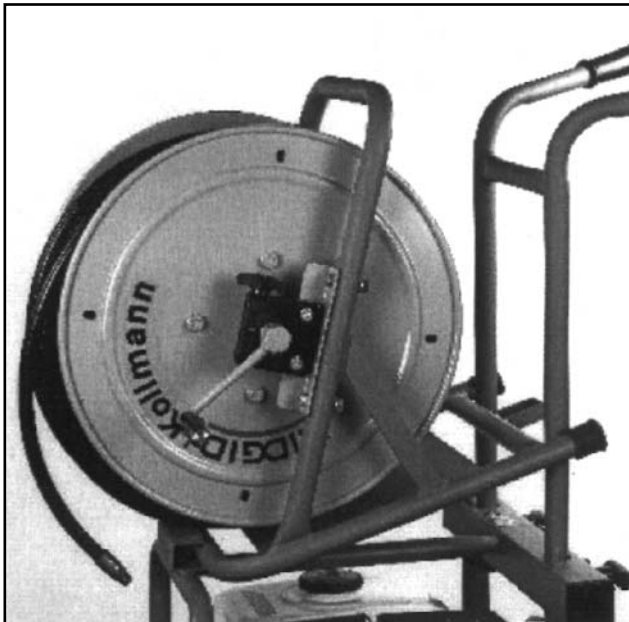


Fig. 3

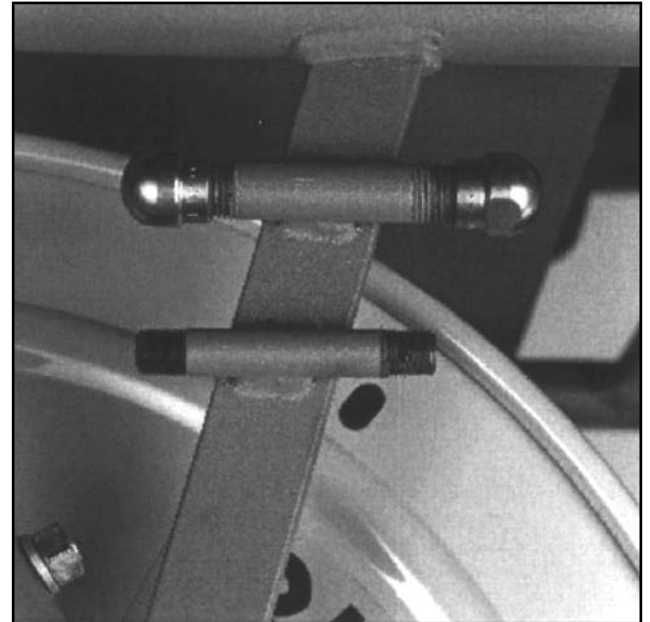


Fig. 4

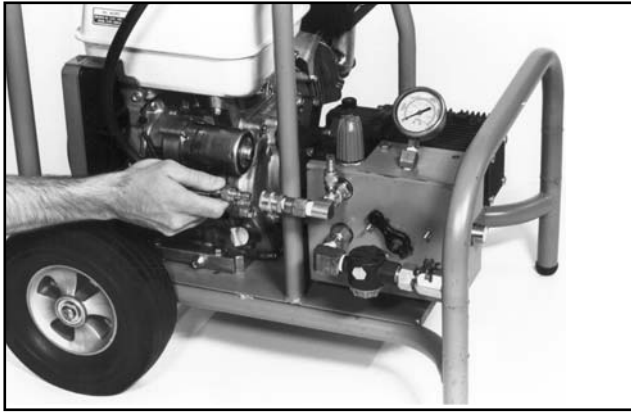


Fig. 5

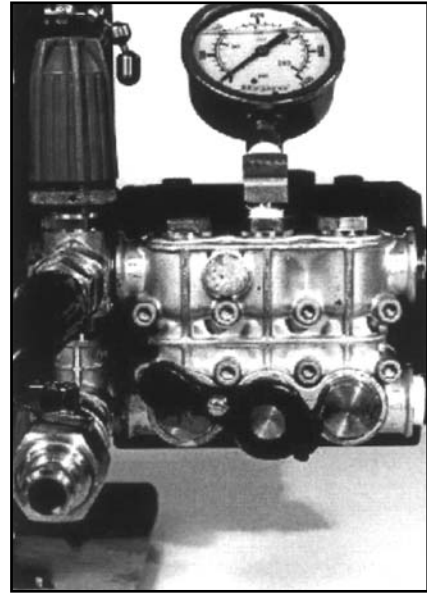


Fig. 8

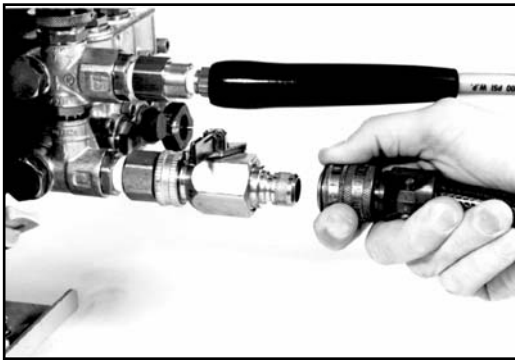


Fig. 6

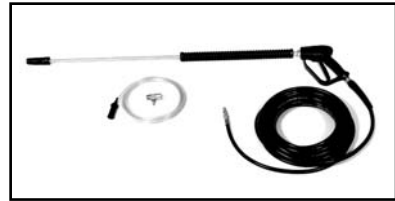


Fig. 9



Fig. 7



Fig. 10

RIDGID
Tools For The Professional™

Ridge Tool Europe
Research Park Haasrode, Interleuvenlaan 50, 3001 Leuven
Belgium
Phone.: + 32 (0)16 380 280
Fax: + 32 (0)16 380 381
www.ridgid.eu


EMERSON
Professional Tools